

漫談全球倫理與中國傳統

編者的話

「全球化」是個時代性的話題，全球化的地球若無全球化的倫理觀念，人類必定會遭遇危難。中國先秦儒家自兩千多年前就已憧憬著「大同世界」、「天下一家」，當然儒家所謂的「世界」、「天下」，從今天的世界觀來說，只不過是局限在中國境內，但其理想也是「不分地域都是一家人」的高尚倫理。本期我們就以「漫談全球倫理與中國傳統」為專題，選刊兩篇有關的反省文章。

第一篇是拉丁美洲醫學倫理神學家 Joan Carrera i Carrera 神父的觀點，由齊若望神父譯出；第二篇是趙英珠女士以中國傳統儒家的觀點，給神學家孔漢斯所起草的《全球倫理宣言》所做的評論。

Joan Carrera i Carrera 神父的這篇文章，是刊在拉丁美洲「基督徒正義委員會」(Cristianisme i Justicia)出版的 *Booklets Cristianisme i Justicia* (N. 111, Aug. 2003)，齊神父譯自英文版。作者是一位倫理神學兼醫學博士，他認為現代人大談「全球化」，但至今所看到的世界性組織或機關，多是積聚智力財力，救難解危；就是聯合國也是論壇，決定用兵只是滅火保和平；歐洲共同體只是經濟的合作，尚沒有真正「全球化」世界的成

分。於是作者針對「全球化世界」檢討過去、分析現在，並勾劃未來，進一步指出「全球化的世界」應具有的「基本倫理和規則」。全球化世界的實現，是多人的夢想。作者的構思雖不能在全球化過程中奉為圭臬，至少可供參考。

趙英珠女士以中國儒家傳統的倫理觀，以及梵二在《論教會在現代世界牧職憲章》中表達的社會觀，來評論《全球倫理宣言》所揭示的理念。她認為要是像聯合國內的一些組織一樣，只是藉著不同的文告，嘗試著對世界做出一番約束力，是不會有什麼成效的，因為這些作為只是外在的勉強湊合而已。我們應針對今日世界的危機，以「悲憫」的胸懷而有所回應。中國儒家講求「心性」的了悟與貫通，除非我們整體生命明悟了，尊重生命、愛惜資源，我們無法瞭解「天地萬物一體之仁」。總之，人心的改造比外在的規範更是解決問題的重心。她的見解值得深思。

專題外，我們選刊五篇論文：宗教交談欄一篇，信理欄三篇，靈修欄一篇。

宗教交談欄的一篇，是房志榮神父於輔仁大學校牧室 2000 年所舉辦「基督信仰生命力研討會」所發表的論文，編者將題目改成〈以色列的生命力：在歷史中的發展中分析〉。房神父認為，當今的以色列與阿拉伯世界的衝突問題，不是兩大民族間的交談可以解決的，而是世界政治權力角力的一部分。其實阿拉伯和以色列間沒有交談可言；但基督宗教－猶太教交談卻越來越強，雙方都想增進彼此的了解，這個趨勢對全球和平的前景是有助益的。

信理欄的第一篇，是張春申神父的〈聖母信理的神學解釋〉。天主教有關耶穌的母親，保存有四大信理，按照瑪利亞

的生命過程，即「無染原罪」、「終身童貞」、「天主之母」與「靈肉升天」。至於主曆 2000 年時醞釀的「諸寵中保」，並未宣佈為第五信理。作者在這裡以信理神學的方法，依次簡述上列的瑪利亞信理。本期先刊登「聖母無染原罪始胎」及「天主之母童貞瑪利亞」兩條，其餘將陸續刊登。

信理欄的第二篇，是蔡淑麗教授的〈卡爾·拉內對神的定位：從宗教哲學的角度評析〉。廿世紀神學大師卡爾·拉內對「神的定位問題」，突破了傳統的神觀，蔡教授從哲學的角度探討此一議題的歷史沿革。雖然「神的定位問題」不是拉內以及當代神學界所最關心的核心問題，因為神學工作者所關心的聖經中啓示的天主，並不是人從理性（哲學思辯）角度可以推知的，不過，宗教哲學所顯示的自然神學，也是神學家可以作為思考時的參考指標之一。

綜合言之，拉內之前的思想家或從理性思維的角度來定位神、或從感性體驗的角度來定位神，但不管是從理性思維或感性體驗的角度來定位神，都是有所偏執，未能顧全人是靈魂與肉體組合的整體人。而拉內在定位神時，不僅兼顧人的理性思維，即重視人主動理智對「『絕對擁有』存有一神」之超越性，而且也兼顧人的感性體驗，即重視人的「超性存在體驗」。不僅可以開顯整體人的存在意義；而且可以對在他之前的思想家，「從理性思維角度」或「從感性體驗角度」定位神做一整合，以解決在他之前的思想家所產生的宗教哲學問題。

信理欄的第三篇是許平和教授的短文，在探討 PERSONA 及 CONTEMPLATUS 兩個拉丁字的中文譯名的問題。一般而論，我們將兩字譯為「位格」及「靜觀」，許教授站在中國人談中國文化的立場上，覺得譯為「位者」與「敬觀」更為理想。

靈修欄刊出的是吳伯仁神父翻譯、盧雪 (Werner Löser, SJ) 神父 1999 年 1 月 28 日於波士頓學院 (Boston College) 的演講稿：〈巴爾大撒 (Hans Urs von Balthasar, 1905~1988) 著作中的依納爵神操〉。巴爾大撒是一位由「直觀理性」出發做神學的代表性人物，以「審美性經驗」(aesthetic experience) 來讓人體悟天主啓示。本文相當仔細地介紹了巴爾大撒及他所講解的《神操》。巴氏講神操分了十六大主題，本文徐徐道來，很有韻味。

在本期〈編者的話〉的結尾，主編願向讀者報告一個好消息：本刊編輯楊素娥小姐，已經在 5 月 14 日通過輔大神學院教義學系博士論文的口試了，七月份本期出刊時，想必已經交出修改完畢的論文正本，成為輔神第一位榮獲博士學位的女性。從 109 期 (1996 秋) 開始，楊小姐就參與《神學論集》的編務工作，那年她剛考上輔大宗教學系碩士班。轉眼間八年過去了，其間她完成宗教學碩士課程，並補修全部神學院教義系的必修學分，以神學院教義碩士 (RSL) 同等學力的身分，進入博士班就讀，如今順利取得教義系的神學博士學位 (RSD)，我們恭喜她。她的博士論文主題是「由榮格心理學探討天主聖三靈修觀」，這是廿世紀新幅度談神學的一個新嘗試，由心理幅度談靈修神學。三位主考教授都認為這篇論文是個成功的例子，也給予了很高的評價。我們希望楊博士日後能繼續在類似範圍的課題中有更進一步的研究成果，可在《神學論集》上發表，分享讀者。